

Señores
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Bogotá, D.C.

SUPERINDUSTRIA Y CIENCIA
Radicación : 03019423 00000002 Folios: 18
Fecha (ACD): 2003-04-03 09:55:23
Tramite : 003 POTENTES D 1 REGISTRO/ 444 REPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Re.: Código 03-01-444
Expediente No. 03-19.423
Solicitud de Modelo de Utilidad
GUERBET PRODUCTOS
RADIOLÓGICOS LTDA.

En relación con el expediente de la referencia y dando cumplimiento al Oficio No. 02539 de Marzo 27 de 2003 proferido sobre este asunto por medio del presente escrito me permito manifestarles lo siguiente:

1. Acompaño a este escrito una copia auténtica del poder conferido por mi representada, debidamente legalizado por el Cónsul de Colombia en Sao Paulo, Brasil.
2. Adjunto el documento donde consta la cesión del inventor a favor de la sociedad solicitante, debidamente legalizado.
3. También acompaño la copia certificada de la solicitud de patente de modelo de utilidad brasileña No. MU 8200618-0 de la cual se reivindica prioridad, traducida en sus apartes pertinentes.

Renuncio al término faltante de traslado, y les solicito ordenar la publicación del extracto.

De Ustedes Atentamente,

GERMAN CASTILLO GRAU
T.P. No. 2.978 del C.S.J.

FOR PATENTS AND TRADEMARKS IN

COLOMBIA

POWER

Guerbet Produtos Radiológicos Ltda
domiciliado en Rua André Rocha, 3000,
Jacarepaguá, 22.710-561 - Rio de Janeiro - RJ
- Brazil nombra al Dr. Germán Castillo Grau y/o
Adriana Castillo Gibsone y/o Luis Felipe Castillo
Gibsone

con oficinas en la Carrera 13 No. 37-43, Piso 12
en Bogotá, D.C., Colombia como sus
representantes con poder especial amplio y
suficiente, para recabar de las oficinas y
autoridades Colombianas, administrativas,
judiciales o de policía, en primera o segunda
instancia, la Obtención de Patentes de
Invención, Registro de Marcas, de Diseños
Industriales, de Nombres y Enseñas
Comerciales, lo mismo que traspasos,
extensiones, renovaciones, cambios de nombre
y domicilio, registro de licencias de explotación y
registro de licencias de uso referentes a tales
actuaciones, a cuyo efecto les faculta para dar
ante dichas autoridades todos los pasos
necesarios al objeto indicado, elevar solicitudes,
formular descripciones, enmiendas, protestas,
declaraciones, apelaciones y reclamos, solicitar
la aplicación de medidas cautelares, aceptar en
nuestro nombre y representación la Cesión de
derechos de invención y de patente de invención
que se nos haga por cualquier persona, abonar
todos los impuestos cuotas y pagos
determinados por la ley, recibir todos los
documentos y valores dando el descargo
respectivo, llenar cualesquiera otros requisitos,
desistir, y tomar en fin todas las medidas que
creyeran conducentes al resguardo de nuestros
intereses y en caso de presentarse oposiciones
para que intervengan como demandantes o
como demandados, con todas las demás
facultades legales necesarias. Este poder
comprende además las facultades de recibir,
desistir, transigir, comprometer, sustituir, revocar
sustituciones, recibir notificaciones y nombrar
apoderados judiciales o extra-judiciales

Dado y firmado en Rio de Janeiro, 05 de
Febrero de 2003

Firma/Signature: Daurio Speranzini Junior

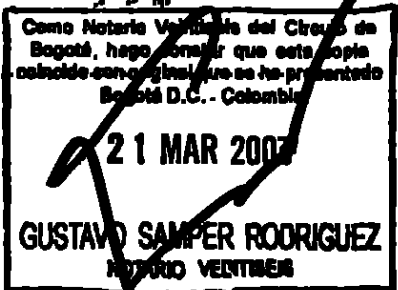
Corporate Seal to be Affixed

POWER OF ATTORNEY

Guerbet Produtos Radiológicos Ltda
domiciled in Rua Andre Rocha, 3000,
Jacarepagua, 22.710-561 - Rio De Janeiro - RJ
- Brazil hereby appoint Dr. Germán Castillo
Grau and/or Adriana Castillo-Gibsone and/or
Luis Felipe Castillo-Gibsone

with offices at Carrera 13 No. 37-43, 12th Floor In
Bogotá, Colombia as our representatives with
special ample and sufficient power to obtain from
the offices and Colombian authorities,
administrative, judicial and police, in first or in
second instance, Patents of Invention,
registration of Trade or Service Marks, Industrial
Designs, of Commercial Names and Ensigns, as
well as assignments, extensions, renewals,
changes of names and addresses, registration of
licences of exploitation and licences of use
referring to said actions who are empowered to
take before said authorities all of the necessary
steps for the purposes indicated, to file
applications, to formulate descriptions,
corrections, protests, declarations, appeals and
claims, apply for precautionary measures, to
accept on our behalf and representation the
assignment of rights on invention and titles of
invention that may be given to us by any person,
to pay all taxes, quotas and payments
prescribed by law, to receive all the documents
and proceeds giving the respective
acquiescence or receipt, to fulfill any other
requisites to desist and take in fact any other
measures that may be deemed conducive to the
safeguard of our interests, and in case
oppositions are presented to intervene as
plaintiff or defendant, with all necessary legal
faculties. This power includes the faculties to
receive, desist, compromise, transact, substitute
it in all or in part, to revoke substitutions, to
receive notifications and to appoint judicial or
extra-judicial attorneys.

Given and signed in Rio de Janeiro, the 5th of
February 2003



N.º 052

EL SUBDITO CONSUL GENERAL DE COLOMBIA, visto los documentos presentados por los interesados, CERTIFICA: Que el señor Paulo Roberto S. de Souza quien como ESCRIBIENTE AUTORIZADO autentica la firma del signatario del poder precedente, ejercia en la fecha las funciones indicadas y su firma corresponde a la registrada en este Consulado; Que la compañía GUERRETT PRODUTOS RADIOLOGICOS LTDA. es una Sociedad constituida de acuerdo con las leyes de BRASIL y cumple su objeto conforme a las mismas: D.º de aut. (n.º) DAURIO SPERANZINI JUNIOR

quien(en) en su carácter de REPRESENTANTE LEGAL de la citada compañía comparece(n) al poder precedente y cuya(s) firma(s) fue(ron) autenticada(s) ante NOT. 21 Rio de Janeiro - RJ representante(s) legal(es) en este país

El Consol no assume responsabilidade por el contenido del documento

São Paulo, 06 03 2003

DERECHOS USO 2800 (VEINTI OCHO DOLARES)

Si esta inconforme con el servicio, póngase en contacto con el Consulado de Colombia en Bogotá, Colombia; email: cdquejas@minrext.gov.co

PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE

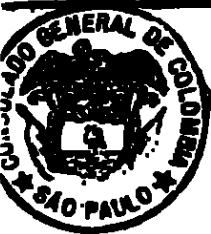
CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA EN SAO PAULO

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Como Notario Veintiseis del Circuito de Bogotá, hago constar que esta copia coincide con original que se ha presentado Bogotá D.C. - Colombia.

21 MAR 2003

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS



Marta Lafaure de Arevalo
MARTHA LAFABRE DE AREVALO
CONSUL GENERAL

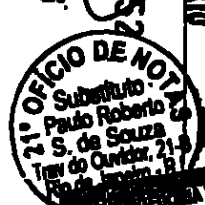
Reconheço verdadeira, por semelhança a assinatura assinada, com o sinal CONSULAR-ERERIO A autenticação não implica autenticação do documento

18 FÉV 2003

Darcy da Silva Costa
DARCY DA SILVA COSTA
Agente Administrativo

JEFE DE LEGALIZACIONES

2003 MAR 20 A 11:52



Cartório do 21º Ofício de Notas. Travessa do Guvidor, 21-B Centro - Rio de Janeiro. Tabelião: Ney Ribeiro. Reconheço por semelhança a firma de: DAURIO SPERANZINI JUNIOR
No: 24223
Rio de Janeiro, 18 de Fevereiro de 2003. Conf. por: 2.60
En testemunho da verdade. Serventia: 0.52
Paulo Roberto S. de Souza - Substituto Total: 3.12

Como Notario Veintiseis del Circuito de Bogotá, hago constar que esta copia coincide con original que se ha presentado Bogotá D.C. - Colombia.
21 MAR 2003
GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

EN BLANCO
NOTARIA VEINTISEIS

12

UTILITY MODEL ASSIGNMENT

The undersigned

Daurio Speranzini Jr. domiciled in Av. Semambetiba, 2930/1102, bl.3, Rio de Janeiro, 22620-172, Brasil hereby appoint(s) Dr. GERMAN CASTILLO GRAU, and/or Dr. ADRIANA CASTILLO GIBSONE and/or Dr. LUIS FELIPE CASTILLO GIBSONE, domiciled in Bogotá, Colombia, with offices at Carrera 13 No. 37-43, 12th Floor in Bogotá, as attorney with ample and sufficient power, including that of receiving notifications and appointing judicial and extra-judicial attorneys, to apply for and obtain from the Colombian offices and authorities the Utility Model for "Dispositivo para injeção de meios líquidos a via de acesso de pacientes" to be issued in the name of Guerbet Produtos Radiológicos Ltda domiciled in: Rua Andre Rocha, 3000, Jacarepagua, 22710-561 Rio de Janeiro, RJ, Brasil to whom assignment has been made of all rights and titles on said invention/creation without any restriction whatsoever.

Given and signed in

Rio de Janeiro, February 5th, 2003

Inventor(s),

Daurio Speranzini Jr.




Cartório do 21º Ofício de Notas. Travessa do Ouvidor, 21 B
Centro - Rio de Janeiro. Tabelião: Ney Ribeiro. Reconheço por
semelhança a firma de DAURIO SPERANZINI JUNIOR
No: 22229
Rio de Janeiro, 18 de Fevereiro de 2003. Conf. por
Em testemunho da verdade. Serventia : 2.60
20% P. Judiciário: 0.52
Paulo Roberto S. de Souza - Substituto Total : 3.12

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA EN SÃO PAULO

N.º 422

El Cónsul General de Colombia CERTIFICA: que el señor Paulo Roberto S. de Souza que autoriza el presente documento ejerce legalmente, en la fecha allí expresada las funciones de ESCRIBIENTE

Autorizado N.º 21 - RJ

y que la firma y sello que en el documento aparecen como suyos, son los que usa y acostumbra en sus actos oficiales.

El Cónsul no assume responsabilidad alguna por el contenido del documento.

São Paulo, 06.03.2003

DERECHOS USO 2300 VENTITRES (DOLAR)

PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE

Si está conforme con el servicio prestado, diríjase al
Rua de Quejas y Reclamos do Ministério de
Relações Exteriores, Carrera 6 Nº 9-46, Bogotá,
D.C., Colombia; email: cdequesas@mre.gov.co



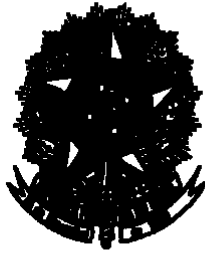
Martha L. Arevalo
MARTHA LAFAURIE DE AREVALO
CÓNSUL GENERAL

MINISTÉRIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES
ESCRITÓRIO DE REPRESENTAÇÃO NO RIO DE JANEIRO
SEÇÃO CONSULAR

Reconheço verdadeira, por semelhança a
assinatura anexada, com o selo CONSULAR-ERERIO
A presente autenticação não implica aceitação
do conteúdo do documento

18 FEV 2003

Darcy da Silva Costa
DARCY DA SILVA COSTA
Agente Administrativo



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
Ministério do Desenvolvimento, da Indústria e Comércio Exterior
Instituto Nacional da Propriedade Industrial
Diretoria de Patentes

CÓPIA OFICIAL
PARA EFEITO DE REIVINDICAÇÃO DE PRIORIDADE

O documento anexo, é a cópia fiel de um
 Pedido de Modelo de Utilidade
 Regularmente depositado no Instituto
 Nacional da Propriedade Industrial, sob
 Número MU 8200618-0 de 08/03/2002.

Rio de Janeiro, 14 de Novembro de 2002.

Gloria Regina Costa
GLORIA REGINA COSTA
 Chefe do NUCAD
 Mat. 00449119

5



INPI - RJ

8 MAR 2003 002269

DEPÓSITO

Protocolo

MU8200618 19

Número (21)

DEPÓSITO

Pedido de Patente ou de
Certificado de Adição



MU8200618-0

depósito / /

Esopo reservado para etiqueta (número e data do depósito)

Ao Instituto Nacional da Propriedade Industrial:

O requerente solicita a concessão de uma patente na natureza e nas condições abaixo indicadas:

1. Depositante (71):

1.1 Nome: GUERBET Produtos Radiológicos Ltda

1.2 Qualificação: soc. brasileira 1.3 CGC/CPF: 42180406000143

1.4 Endereço completo: Rua André Rocha, 3000, Jacarepaguá, 22710 561 Rio de Janeiro

1.5 Telefone:

FAX:

☐ continua em folha anexa

2. Natureza:

☐ 2.1 Invenção

☐ 2.1.1. Certificado de Adição

☒ 2.2 Modelo de Utilidade

Escreva, obrigatoriamente e por extenso, a Natureza descrita: Modelo de Utilidade

3. Título da Invenção, do Modelo de Utilidade ou do Certificado de Adição (54):

Dispositivo para injeção de meios líquidos

☒ continua em folha anexa

4. Pedido de Divisão do pedido nº. , de

5. Prioridade Interna - O depositante reivindica a seguinte prioridade:

Nº de depósito

Data de Depósito

(66)

6. Prioridade - o depositante reivindica a(s) seguinte(s) prioridade(s):

Pais ou organização de origem	Número do depósito	Data do depósito

☐ continua em folha anexa

7. Inventor (72):

☐ Assinale aqui se o(s) mesmo(s) requer(em) a não divulgação de seu(s) nome(s)
(art. 6º § 4º da LPI e item 1.1 do Ato Normativo nº 127/97)

7.1 Nome: Daurio Speranzini Junior

7.2 Qualificação: Executivo

7.3 Endereço: Av. Sernambetiba, 2930/1102, bl.3, Rio de Janeiro

7.4 CEP: 22620172

7.5 Telefone

Formulário 1.01 - Depósito de Pedido de Patente ou de Certificado de Adição (folha 1/2)

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

**CERTIFICO, Que a presente fotocópia, em número de uma,
Reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto**

Rio de Janeiro, 14 de novembro de 2002.


GLÓRIA RESINA COSTA
Chefe do NUCAD
Mat. 00449119

8. Declaração na forma do item 3.2 do Ato Normativo nº 127/97:

☐ em anexo

9. Declaração de divulgação anterior não prejudicial (Período de graça):
(art. 12 da LPI e item 2 do Ato Normativo nº 127/97):

☐ em anexo

10. Procurador (74):

10.1 Nome Jean Luc Treff

CPF/CGC: 92215130768

10.2 Endereço: Av. Rui Barbosa 300/1504

10.3 CEP: 22250020

10.4 Telefone 25513037

11. Documentos anexados (assinale e indique também o número de folhas):
(Deverá ser indicado o nº total de somente uma das vias de cada documento)

☒ 11.1 Guia de recolhimento	1 fls.	☒ 11.5 Relatório descritivo	4 fls.
☒ 11.2 Procuração	1 fls.	☒ 11.6 Reivindicações	1 fls.
☐ 11.3 Documentos de prioridade	fls.	☒ 11.7 Desenhos	1 fls.
☐ 11.4 Doc. de contrato de Trabalho	fls.	☒ 11.8 Resumo	1 fls.
☒ 11.9 Outros (especificar): continuação			1 fls.
☐ 11.10 Total de folhas anexadas:			10 fls.

12. Declaro, sob penas da Lei, que todas as informações acima prestadas são completas e verdadeiras

Rio de Janeiro 04.03.2002

Local e Data

Jean-Luc Treff

Assinatura e Carimbo

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

**CERTIFICO, Que a presente fotocópia, em número de uma,
Reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto**

Rio de Janeiro, 14 de novembro de 2002.


GLORIA REGINA COSTA
Chefe do NUCAD
Mat. 00449119

11/8200618 21

Continuação do título

3. Título da Invenção, do Modelo de Utilidade ou do Certificado de Adição (54):

..... **A VIA DE ACESSO DE PACIENTES"**

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

**CERTIFICO, Que a presente fotocópia, em número de uma,
Reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto**

Rio de Janeiro, 14 de novembro de 2002.


GLORIA REGINA COSTA
Chefe do NUCAD
Mat. 00449119

Relatório Descritivo da Patente de Modelo de Utilidade
"DISPOSITIVO PARA INJEÇÃO DE MEIOS LÍQUIDOS A VIA DE ACESSO
DE PACIENTES"

Refere-se o presente modelo de utilidade a um
5 dispositivo para injeção de meios líquidos à via de acesso
de pacientes, mais especificamente a um dispositivo para
injeção de líquido de contraste utilizando bomba injetora
para uso em exames por imagens. Mais especificamente ainda,
refere-se o presente modelo de utilidade a um dispositivo
10 para injeção de líquido de contraste iodado para uso em
exames de tomografia computadorizada.

Já é conhecido no estado da arte um dispositivo
convencional para injeção de líquidos de contraste iodados
utilizando bomba injetora para uso em exames de tomografia
15 computadorizada utilizando um elemento em forma de "J" para
aspiração do líquido de contraste do frasco que o contém
para a seringa da bomba injetora e um conector plástico sem
válvulas que leva o líquido de contraste da seringa da
bomba injetora até a via de acesso do paciente.

20 Em que pese a larga utilização do modelo convencional
acima, alguns inconvenientes podem lhe ser atribuídos como
por exemplo, a necessidade de se usar um ou dois frascos de
meio de contraste para cada exame de tomografia
computadorizada o que é pouco prático, acarreta demora no
25 manuseio e na realização dos exames, além de risco de
desperdício de meio de contraste.

Outro inconveniente com a utilização do modelo
convencional é que se deve trocar uma seringa e um conector
ao final de cada exame, o que gera demora na preparação do
30 equipamento para o exame seguinte e um alto custo com
descartáveis.

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

**CERTIFICO, Que a presente fotocópia, em número de uma,
Reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto**

Rio de Janeiro, 14 de novembro de 2002.


GLORIA REGINA COSTA
Chefe do NUCAD
Mat. 00449119

Assim, é objetivo do presente modelo de utilidade propor um dispositivo para injeção de meios líquidos de contraste para uso em exames de tomografia computadorizada, desenvolvido de forma a evitar os inconvenientes descritos
5 acima, através de uma configuração contrutiva original e do uso integrado de todos os elementos necessários para uma eficiente injeção do meio líquido de contraste, visando aumentar a praticidade e a economia nos serviços de tomografia computadorizada, com segurança e melhor
10 utilização e eficiência quando comparado com os dispositivos atualmente existentes.

De acordo com o presente modelo de utilidade, a bomba injetora envia o meio líquido de contraste diretamente para a via de acesso do paciente, através de um conjunto de
15 conectores plásticos descartáveis, evitando-se qualquer risco de contaminação e, o uso de válvulas anti-retorno no conjunto de conectores, permite que se faça o enchimento das seringas da injetora para aplicação do meio de contraste, por diversas vezes consecutivas e, que se troque
20 ao final de cada exame apenas a parte do conjunto de conectores que esteve em contato com o paciente. Complementando o presente dispositivo, o frasco do meio de contraste apresenta uma capacidade volumétrica capaz de possibilitar a realização de vários exames com a utilização
25 de um único frasco, não requerendo a troca de um conector e da seringa a cada procedimento. Desta forma, diminui-se o tempo para realização dos exames, aumenta-se a produtividade e reduz-se os gastos com descartáveis.

Assim, o uso do dispositivo proposto permite a
30 utilização de um único frasco para a realização de vários exames consecutivos aumentando a praticidade, diminuindo o tempo de preparação para os exames e evitando-se

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

**CERTIFICO, Que a presente fotocópia, em número de uma,
Reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto**

Rio de Janeiro, 14 de novembro de 2002.


GLORIA REGINA COSTA
Chefe do NUCAD
Mat. 00449119

desperdício de meios de contraste. Além disso, com o dispositivo proposto, pode-se utilizar a mesma seringa para vários exames, necessitando-se trocar apenas o conector em contato com o paciente. Conseqüentemente, a preparação para os exames é mais rápida e economiza-se no uso total de descartáveis.

De acordo com a presente patente, o meio líquido utilizado no dispositivo proposto pode ser um meio líquido de contraste tal como um meio líquido de contraste iodado, podendo o referido dispositivo ser utilizado para a realização de exames por imagens tal como exames de tomografia computadorizada, todas as possibilidades acima descritas de forma exemplificativa, e não limitativa, da forma de aplicação do presente modelo de utilidade.

Conforme poderá ser observado na figura anexa, o dispositivo objeto do presente modelo compreende uma injetora de líquido de contraste (1), uma seringa (2), um frasco de líquido de contraste (4), um conector plástico em forma de "Y" (12), do frasco (4) e da seringa (2) com o conector plástico (13) da via de acesso do paciente (11), dispondo o conector plástico (12) de uma conexão (3) da seringa (2) com o dito conector plástico (12), de uma conexão (5) do frasco de líquido de contraste (4) com o dito conector (12), de uma válvula anti-retorno (6) e de uma conexão (7) do dito conector plástico (12) com o conector plástico (13) a via de acesso do paciente (11); dispondo o conector plástico (13) de conexão (8) do dito conector plástico (13) com o conector plástico (12), de válvula anti-retorno (9), de conexão (10) do dito conector plástico (13) com a via de acesso do paciente (11).

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

**CERTIFICO, Que a presente fotocópia, em número de uma,
Reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto**

Rio de Janeiro, 14 de novembro de 2002.


GLORIA REGINA COSTA
Chefe do NUCAD
Mat. 00449119

Para operação do dispositivo, a seringa (2) vazia deve ser colocada na bomba injetora (1), a conexão (3) conectada na mesma e a extremidade com ponta perfurante e filtro (5) deve ser encaixada no frasco de meio de contraste iodado (4). Após a realização desses encaixes o meio de contraste iodado é aspirado do frasco para a seringa através de comando da bomba injetora (1). O conector (13) é então conectado ao conector (12) através da conexão (8) e através de comando da bomba injetora (1), o meio de contraste presente na seringa (2) é enviado até a extremidade do dito conector (13), e após eliminação de todas as bolhas presentes em toda extensão dos conectores (12) e (13), este último é conectado à via de acesso do paciente, para a realização da injeção do líquido de contraste desejada.

Para se realizar um outro exame, basta que seja trocado apenas o conector (13), e conectá-lo à via de acesso ao paciente.

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

**CERTIFICO, Que a presente fotocópia, em número de uma,
Reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto**

Rio de Janeiro, 14 de novembro de 2002.


GLORIA REGINA COSTA
Chefe do NUCAD
Mat. 00449119

REIVINDICAÇÕES

1. Dispositivo para injeção de meios líquidos à via de acesso de pacientes para uso em exames por imagens, caracterizado por compreender uma injetora de líquido de contraste (1), uma seringa (2), um frasco de líquido de contraste (4), um conector plástico em forma de "Y" (12), do frasco (4) e da seringa (2) com o conector plástico (13) da via de acesso do paciente (11), dispondo o conector plástico (12) de uma conexão (3) da seringa (2) com o dito conector plástico (12), de uma conexão (5) do frasco de líquido de contraste (4) com o dito conector (12), de uma válvula anti-retorno (6) e de uma conexão (7) do dito conector plástico (12) com o conector plástico (13) a via de acesso do paciente (11); dispondo o conector plástico (13) de conexão (8) do dito conector plástico (13) com o conector plástico (12), de válvula anti-retorno (9), de conexão (10) do dito conector plástico (13) com a via de acesso do paciente (11).

2. Dispositivo de acordo com o reivindicado em 1, caracterizado pelo fato do meio líquido ser líquido de contraste.

3. Dispositivo de acordo com o reivindicado em 1 e 2, caracterizado pelo fato do líquido de contraste ser líquido de contraste iodado.

4. Dispositivo de acordo com o reivindicado em 1, caracterizado pelo fato do exame por imagens ser tomografia computadorizada.

5. Dispositivo de acordo com o reivindicado em 1, caracterizado por utilizar conectores plásticos descartáveis e válvulas anti-retorno acoplados nos ditos conectores plásticos.

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

**CERTIFICO, Que a presente fotocópia, em número de uma,
Reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto**

Rio de Janeiro, 14 de novembro de 2002.


GLORIA REGINA COSTA
Chefe do NUCAD
Mst. 00449119

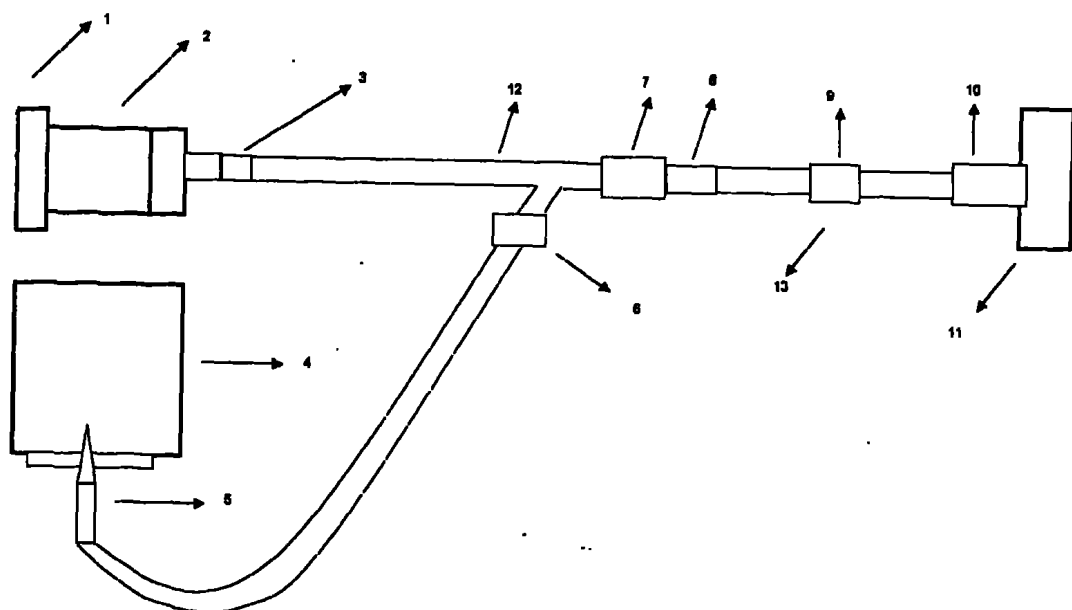


Figure 3

110300610

(c)

8

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

**CERTIFICO, Que a presente fotocópia, em número de uma,
Reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto**

Rio de Janeiro, 14 de novembro de 2002.


GLORIA REGINA COSTA
Chefe do NUCAD
Mat. 00449119

RESUMO

Resumo da Patente de Modelo de Utilidade "DISPOSITIVO PARA INJEÇÃO DE MEIOS LÍQUIDOS A VIA DE ACESSO DE PACIENTES" . .

5 A presente invenção se refere a um dispositivo para
injeção de líquido de contraste iodado utilizando bomba
injetora para uso em exames de tomografia computadorizada,
no qual uma bomba injetora envia o meio líquido de
contraste diretamente para a via de acesso do paciente,
10 através de um conjunto de conectores plásticos descartáveis
e de válvulas anti-retorno acopladas nos conectores
plásticos, o que evita qualquer risco de contaminação e
permite que se faça o enchimento das seringas da injetora
por diversas vezes consecutivas, trocando-se ao final do
15 exame apenas a parte do conjunto de conectores que esteve
em contato com o paciente.

INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL

**CERTIFICO, Que a presente fotocópia, em número de uma,
Reproduz fielmente o documento arquivado neste Instituto**

Rio de Janeiro, 14 de novembro de 2002.


GLORIA REGINA COSTA
Chefe do NUCAD
Mat. 00449119

29

GLADYS GUERRERO DE BELTRAN
TRADUCTORA OFICIAL PORTUGUES - ESPAÑOL - PORTUGUES
RESOLUCION No. 5260 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA
Tels : 2180800 - 6435625
Bogotá D.C. - Colombia

REPUBLICA FEDERATIVA DEL BRASIL
MINISTERIO DE DESARROLLO, INDUSTRIA Y COMERCIO EXTERIOR
INSTITUTO NACIONAL DE PROPIEDAD INDUSTRIAL
DIRECCIÓN DE PATENTES
COPIA OFICIAL PARA EFECTO DE REIVINDICACIÓN DE PRIORIDAD

El documento anexo, es copia fiel de una Solicitud de Modelo de Utilidad regularmente depositado en el Instituto Nacional de Propiedad Industrial, bajo el número MU 8200618-0 del 08/03/2002.

Rio de Janeiro, 14 de Noviembre de 2002.

(Fdo.) Glória Regina da Costa. Jefe del NUCAD. Mat. 00449119.

DEPOSITO

Solicitud de Patente o de Certificado de Adición. MU8200618-0

AL INSTITUTO NACIONAL DE PROPIEDAD INDUSTRIAL

El solicitante solicita la concesión de patente en la naturaleza y en las condiciones indicadas a continuación:

1. DEPOSITANTE (71):

1.1. Nombre: GUERBET Productos Radiológicos Ltda.

1.2. Calificación : sociedad brasileña. 1.3 CGC/CPF: 42180406000143

1.4 Dirección completa : Rua André Rocha, 3000, Jacarepaguá, 22710 561 Rio de Janeiro.

2. Naturaleza:

2.2. Modelo de Utilidad

Escriba, obligatoriamente y completa la naturaleza deseada: Modelo de Utilidad

3. Título de la Invención, del Modelo de Utilidad o del Certificado de Adición (54):

“Dispositivo para inyección de medios líquidos a vía de acceso de pacientes”

7. Inventor (72):

GLADYS GUERRERO DE BELTRAN
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION No. 5260 10 OCT /80
DEL MINISTERIO DE JUSTICIA

Glady de Beltrán

- 7.1.Nombre : Daurio Speranzini Junior
- 7.2. Calificación : Ejecutivo.
- 7.3. Dirección: Av. Sernambetiba, 2930/1102, Bloque 3, Rio de Janeiro
- 7.4. CEP: 22620172
- 10. Apoderado (74)
- 10.1.Nombre Jean Luc Treff CPF/CGC 92215130768
- 10.2.Dirección: Avenida Rui Barbosa 300/1504
- 10.3.CEP 22250020 – 10.4 Teléfono: 25513037.
- 11. DOCUMENTOS ANEXOS: (Señale e indique también el número de hojas). (Deberá indicarse el número total de sólo uno de los originales de cada documento)

X	11.1 Guía de recibo	1 hoja
X	11.2 Poder	1 hoja
X	11.5 Informe Descriptivo	4 hojas
X	11.6 Reivindicaciones	1 hoja
X	11.7 Diseños	1 hoja
X	11.8 Resumen	1 hoja
X	11.9 Otros (especificar) continuación	1 hoja
X	11.10 Total de hojas anexas:	10 hojas

12. Declaro, bajo pena de ley, que las anteriores informaciones son verdaderas.

Rio de Janeiro, 04 de Marzo de 2002. Firma y sello. Jean-Luc Treff

Hay un sello del Instituto Nacional de Propiedad Industrial, certificando que la presente fotocopia en número de una reproduce fielmente el documento archivado en este Instituto, fechado el 14 de Noviembre de 2002, en Rio de Janeiro y firmado por Gloria Regina Costa, Jefe del NUCAD. Mat. 00449119.

LADYS GUERRERO DE BELTRAN
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION No. 5260 10 OCT /80
DEL MINISTERIO DE JUSTICIA

Gladys de Beltrán



2do. EXAMEN DE FORMA PATENTE DE MODELO DE UTILIDAD

Folio 35

Radicación no 03-19423

Concepto Técnico no 1556

Clasificación Internacional de Patentes: A61M 5/00

Practicado el examen de acuerdo a lo establecido en el Art. 38 de la Decisión 486 se determinó que esta solicitud de Patente de Invención:

- SI ☒ NO ☐ Contiene un resumen de la invención (Art.26-e).
- SI ☒ NO ☐ Contiene el título o nombre de la invención (Art.27-d).
- SI ☒ NO ☐ Contiene la descripción de la invención (Art.26-b).
- SI ☒ NO ☐ NO ES APLICABLE ☐ Contiene los dibujos necesarios para comprender la invención (Art.26-d)
- SI ☒ NO ☐ Contiene una o más reivindicaciones. (Art.26-c).
- SI ☐ NO ☐ NO ES APLICABLE ☒ Han sido desarrollados los productos y/o procedimientos a partir de recursos genéticos o de sus productos derivados de los que cualquiera de los Países Miembros es país de origen. (Art. 26- h).
- SI ☐ NO ☐ NO ES APLICABLE ☒ Los productos y/o procedimientos han sido obtenidos o desarrollados a partir de los conocimientos tradicionales de las comunidades indígenas, afro americanas, o locales de los países miembros, de acuerdo a lo establecido en la Decisión 391 y sus modificaciones y reglamentaciones vigentes.(Art.26-i).
- SI ☐ NO ☒ La invención se refiere a un producto relativo a un material biológico. (Art.26-j).
- SI ☒ NO ☐ NO ES APLICABLE ☐ La prioridad coincide con la materia reivindicada.
- SI ☒ NO ☐ CUMPLE LOS REQUISITOS TÉCNICOS

OBSERVACIONES Y OTROS: SI ☐ NO ☐ ver hoja(s) anexa(s)

EXAMINADOR TÉCNICO
202051

Bogotá D. C., diciembre 23 de 2003.



2020
Bogotá DC

Señor
GERMAN CASTILLO GRAU
Solicitante

REFERENCIA:	Radicación No.	03-19423
	Trámite	003
	Evento	001
	Actuación	416
	Oficio No.	1004
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

De acuerdo con lo previsto por el artículo 40 de la Decisión 486, en concordancia con el artículo 85 de la misma Decisión, la publicación se hará a partir del día 07 de marzo de 2004.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC, a los

26 DIC. 2003


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

RADICACIÓN EXPEDIENTE No. 03-019423

**EL EXTRACTO DE LA PRESENTE SOLICITUD DE MODELO DE UTILIDAD
NUMERO FUE PUBLICADO EN LA GACETA DE PROPIEDAD INDUSTRIAL No
544 DE FECHA 30 DE SEPTIEMBRE DE 2004, EL TERMINO HABIL
SEÑALADO POR LA LEY EXPIRA EL 16 DE NOVIEMBRE DE 2004.**

NOTA: Dentro del plazo de los tres (3) meses siguientes a partir de la fecha de publicación en la gaceta de Propiedad Industrial, deberá solicitar y cancelar el examen de patentabilidad so pena de que la solicitud caiga en abandono, de acuerdo con lo establecido en el Artículo 44 y en concordancia con el artículo 85 de la Decisión 486/2000.

SE PRESENTARON OPOSICIONES POR PARTE DE TERCEROS.

SI

NO **X**

**SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES**

2020
Bogotá, D.C.,

Señor:
GERMAN CASTILLO GRAU

ASUNTO:	Radicación No.	03-19423
	Trámite	002
	Evento	001
	Actuación	430
	Oficio	6395
	Folios	3

Como resultado del examen de patentabilidad, realizado con fundamento en el artículo 45 de la Comisión de la Comunidad Andina, se notifica el siguiente concepto técnico:

1. Documentos estudiados:

Para el presente estudio se tuvo en cuenta el capítulo descriptivo comprendido en los folios 4 a 7, el capítulo reivindicatorio conformado por 5 cláusulas que se encuentran en el folio 8 y el dibujo comprendido en los folios 10 de la solicitud en estudio.

2. Objeto de la invención:

El presente modelo de utilidad se refiere a un dispositivo para inyección de líquidos de contraste yodado a la vía de acceso de pacientes para uso en exámenes de tomografía computarizada.

El modelo de utilidad titulado "Dispositivo para inyección de medios líquidos a la vía de acceso de pacientes", se lleva a cabo de acuerdo con las características reivindicadas, don la reivindicación 1 dice: *"Dispositivo para inyección de medios líquidos a la vía de acceso de pacientes para el uso en exámenes por imágenes, caracterizado por comprender una inyectora de líquido de contraste (1), una jeringa (2), un frasco de líquido de contraste conector plástico en forma de "Y" (12), del frasco (4) y de la jeringa (2) con el conector plástico (13) de la vía de acceso del paciente (11), disponiendo el conector plástico (12) de una conexión (3) de la jeringa (2) con el ducto conector plástico (12), de una conexión (5) del frasco de líquido de contraste (4) con el ducto conector (12), de válvula ante-retorno (6) y de una conexión (7) del ducto conector plástico (12) con el conector plástico (13) a la vía de acceso del paciente (11); disponiendo el conector plástico (13) de conexión (8) del ducto conector plástico (13) con el conector plástico (12), de válvula ante-retorno (9), de conexión (10) del ducto conector plástico (13) con la vía de acceso del paciente (11)".*

El objeto de la invención definido anteriormente se clasificó de acuerdo con el IPC así: A61M 5/00.

3. Claridad de la Solicitud:

Descripción

- El artículo 28 de la Decisión 486 dispone que *"La descripción deberá divulgar la invención de manera suficientemente clara y completa para su comprensión y para que una persona capacitada en la materia técnica correspondiente pueda ejecutarla. La descripción de la invención indicará el nombre de la invención e incluirá la siguiente información:*
 - a) *el sector tecnológico al que se refiere o al que se aplica la invención,*
 - b) *la tecnología anterior conocida por el solicitante que fuese útil para la comprensión y el examen de la invención, y las referencias a los documentos y publicaciones anteriores relativas a dicha tecnología;*
 - c) *una descripción de la invención en términos que permita la comprensión del problema técnico y de la solución aportada por la invención, exponiendo las diferencias y eventuales ventajas con respecto a la tecnología anterior;*
 - d) *una reseña sobre los dibujos, cuando los hubiera;*
 - e) *una descripción de la mejor manera conocida por el solicitante para ejecutar o llevar a la práctica la invención, utilizando ejemplos y referencias a los dibujos, de ser éstos pertinentes; y*
 - f) *una indicación de la manera en que la invención satisface la condición de ser susceptible de aplicación industrial, si ello no fuese evidente de la descripción o de la naturaleza de la invención."*

El capítulo descriptivo no cumple con lo dispuesto en el artículo 28 de la decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, debido:

- La descripción no es clara en su redacción, existen términos en portugués que dificultan comprender la invención, por ejemplo en el folio 5 párrafo 2 dice "...visado aumentar a practicidad e a economía nos servicios...", párrafo 3 "complementado el presente dispositivo...", folio 6 "...varios exámenes, avenido la necesidad de cambiar...", "..., pudiendo el referido dispositivo..", "...e no limitativa, da forma de...", "da seringa (2)", "con o ducto conector (12)", etc.

Reivindicaciones

- El artículo 30 de la Decisión 486 dispone que *"Las reivindicaciones definirán la materia que se desea proteger mediante la patente. Debe ser clara y concisas y estar enteramente sustentadas por la descripción."*

Las reivindicaciones podrán ser independientes o dependientes. Una reivindicación será independiente cuando defina la materia que se desea proteger sin referencia a otra reivindicación anterior. Una reivindicación será dependiente cuando defina la materia que se desea proteger refiriéndose a una reivindicación anterior. Una reivindicación a dos o mas reivindicaciones anteriores se considerará una reivindicación dependiente múltiple."

36

El capítulo reivindicatorio no cumple con lo dispuesto en el artículo 30 de la decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, debido:

- Las reivindicaciones 2, 3 y 4 no son claras a que se refieren con el termino "facto". No existe una correspondencia de dichas reivindicaciones con la reivindicación principal con respecto a termino "facto".

Se recomienda al solicitante presentar un capítulo descriptivo claro y completo, al igual que las reivindicaciones, de manera que se defina claramente y precisa lo que se desea proteger.

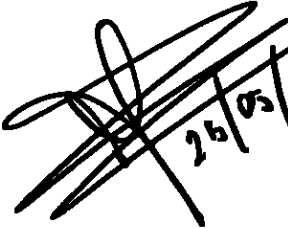
En cumplimiento del artículo 45 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, se le indica que debe dar respuesta dentro del término de treinta días contados a partir de la fecha de la notificación de la presente comunicación. En caso de no dar respuesta al presente requerimiento o si a pesar de la respuesta subsistieran los impedimentos para la concesión, se denegará la patente.

Notifíquese el presente oficio conforme a lo dispuesto en el numeral 5.2, literal e), del capítulo quinto del título primero de la Circular Única N° 10 de 2001.


ALIX CÉSPEDES DE VERGEL.
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

El anterior requerimiento fue notificado por fijación en lista, de fecha 24 MAYO 2007

CONCEPTO TÉCNICO Número: 757		EXAMINADOR TÉCNICO Código:202018
---------------------------------	--	-------------------------------------


26/05/07